



EUROPEAN UNION

Erasmus+

Enriching lives, opening minds.

UNIVERSITETI "ISMAIL QEMALI"

2021-2027

ZYRA E PSEUDOKROLL - ARKIVES

NR. 1853/1 PROT.

DATA 11.09.2025

Erasmus+ Programme

Bilateral Inter-Institutional Agreement

Key Action 1

Learning Mobility for Higher Education Students and Staff

among EU Member States and third countries associated to the Programme

1

The institutions agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, including automatic recognition of the credits awarded to students by the partner institution as agreed in the Learning Agreement and confirmed in the Transcript of Records, or according to the learning outcomes of the modules completed abroad, as described in the Course Catalogue, in line with the European Credit Transfer and Accumulation System. The institutions agree on exchanging their mobility related data in line with the technical standards of the European Student Card Initiative.

Grading systems of the institutions

Receiving higher education institutions need to provide a link to the statistical distribution of grades or make the information available through EGRACONS according to the descriptions in the ECTS users' guide. The information will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.

Validity period of the agreement

Timeframe	Academic Year*
Start of validity	[2021/2022]
End of validity	[2027/2028]

¹ Clauses may be added to this template agreement to better reflect the nature of the institutional partnership.

A. Information about the higher education institutions

Name of the institution (and department, where relevant)	Erasmus code	Contact details ² (email, phone)	Websites (General/Faculties/ Course catalogue)
Université de Bretagne Occidentale	F BREST 01	International Partnerships Office: Mrs Léa SHARKEY Tel: +33 298017257 Fax: +33 298016001 cooperation@univ-brest.fr Students & Registrar's Office Mrs Séverine ALLAIN Erasmus+ Manager Tel: +33 29801 mobilite.internationale@univ-brest.fr Faculty coordinator / Academic contact:	General Information : www.univ-brest.fr Course Catalogue : http://formations.univ-brest.fr/
Universiteti i Vlorës 'Ismail Qemali'	AL VLORE01	Administrative contact: RominaTahiraj Head of International Relations International@univlora.edu.al Academic contact for the Department of Mathematic-Physic : Assoc. Prof. Ermal Feleqi Tel: +355 698138798 Email: ermal.feleqi@univlora.edu.al	General information https://univlora.edu.al/ https://univlora.edu.al/programe https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2024/08/UNI-VLORA-COURSES-IN-ENGLISH-LANGUAGE-2023-2024.pdf

B. Mobility numbers³ per academic year

FROM [Erasmus code of the	TO [Erasmus code of the	Subject area code [ISCED]	Subject area name	Study cycle [short	Number of student mobility periods
---------------------------------	-------------------------------	------------------------------------	-------------------	--------------------------	---

² Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement and of its possible updates.

³ Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional*):

<https://circabc.europa.eu/sd/a/286ebac6-aa7c-4ada-a42b-ff2cf3a442bf/ISCED-F%202013%20-%20Detailed%20field%20descriptions.pdf>

sending institution]	receiving institution]			cycle, 1 st , 2 nd or 3 rd]	Student Mobility for Studies
AL VLORE01	F BREST01	0541	Mathematics	1st, 2nd, 3rd	2 x 12
F BREST01	AL VLORE01	0541	Mathematics	1st, 2 nd , 3rd	2 x 12

☐ **Short-term blended mobility option for students**

By checking this box, the partners confirm that they are willing to exchange students who wish to carry out their mobility in a blended format, a combination of a short-term physical mobility with a virtual component.

FROM [Erasmus code of the sending institution]	TO [Erasmus code of the receiving institution]	Subject area code (optional)* [ISCED]	Subject area name (optional)*	Number of staff mobility periods	
				Staff Mobility for Teaching [total number of staff]	Staff Mobility for Teaching [total number of days]
AL VLORE01	F BREST01	0541	Mathematics	3	15
F BREST01	AL VLORE01	0541	Mathematics	3	15

C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution [Erasmus code]	Optional: Subject area	Language of instruction 1	Language of instruction 2	Recommended language of instruction level ⁴	
				Student Mobility for Studies [Minimum recommended level: B1]	Staff Mobility for Teaching

⁴ For an easier and consistent understanding of language requirements, use of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) is recommended, see <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

[Minimum recommended level: B2]					
F BREST01		French	English	B2	B2
AL VLORE01		Albanian	English	B2	B2

D. Calendar

Nominations of incoming students must reach the institution by:

Receiving institution [Erasmus code]	Autumn term and whole academic year* [day/month]	Spring term* [day/month]
F BREST 01	May, 15th	November, 15th
AL VLORE01	June, 15th	November, 15th

Applications from incoming students must reach the institution by:

Receiving institution [Erasmus code]	Autumn term and whole academic year* [day/month]	Spring term* [day/month]
F BREST 01	June, 15th	December, 15th
AL VLORE01	July, 15th	December, 15th

Application procedure for incoming students

Receiving institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
F BREST 01	Ludmila Guillotin Incoming students manager mobilite.internationale@univ-brest.fr +33 29801 67 37	www.univ-brest.fr/international Application checklist: - Curriculum vitae - Motivation letter - Transcript of records - Language certificate
AL VLORE01	international@univlora.edu.al	https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/Regulation-ICM-english.pdf

E. Additional requirements

Receiving institution [Erasmus code]	Details
F BREST01	-
AL VLORE01	-

Inclusion and accessibility

The institution will provide support to incoming mobile participants with fewer opportunities, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Receiving institution	Available infrastructure adjusted for people with:	Contact details (email, phone)	Website for information
F BREST01	Available infrastructure for: Reduced mobility or hearing/visual impairments, students with children, etc.	mobilite.internationale@univ-brest.fr +33 29801 67 37	
AL VLORE01	Available infrastructure for: Reduced mobility or hearing/visual impairments, students with children, etc.	international@univlora.edu.al	https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/Regulation-ICM-_-english.pdf

F. Information

1. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
F BREST 01	Ludmila Guillotin Incoming students manager mobilite.internationale@univ-brest.fr +33 29801 67 37	https://www.crous-rennes.fr/
AL VLORE01	international@univlora.edu.al	https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/Regulation-ICM-_-english.pdf

2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outgoing mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
F BREST 01	Centre de Mobilité Internationale (CMI) de Brest (International Mobility Center)	https://www.cmibrest.fr/en French government Visa website: https://france-visas.gouv.fr/en/web/france-visas/welcome-page
AL VLORE01	international@univlora.edu.al	https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/Regulation-ICM-english.pdf

3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outgoing mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
F BREST 01	mobilite.internationale@univ-brest.fr +33 29801 67 37	http://www.univ-brest.fr/sumpps-centredesante Students need to register on the French Social Security System: https://www.univ-brest.fr/iut-quimper/menu/International/Incoming-Students
AL VLORE01	international@univlora.edu.al	https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/Regulation-ICM-english.pdf

4. Additional information

Receiving institution [Erasmus code]	Information on recognition process / other	Contact details (email, phone)	Website for information
--	---	--	--------------------------------

	useful information:		
F BREST01		Incoming students manager mobilite.internationale@univ-brest.fr +33 29801 67 37	www.univ-brest.fr/international
AL VLORE01		international@univlora.edu.al	https://univlora.edu.al/wp-content/uploads/2023/01/Regulation-ICM- _english.pdf

A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than **5** weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.

F BREST01, grading system

Grade	Definition
18	<i>EXCELLENT - outstanding performance with only minor errors</i>
16	<i>VERY GOOD - above the average standard but with some errors</i>
14	<i>GOOD - generally sound work with a number of notable errors</i>
12	<i>SATISFACTORY - fair but with significant shortcomings</i>
10	<i>SUFFICIENT - performance meets the minimum criteria</i>
8	<i>FAIL - some more work required before the credit can be awarded</i>
5	<i>FAIL - considerable further work is required</i>

ALVLORE01:

ECTS grade	Points (%)	Local grade	Description of the grade	Description of the local grade in Albanian
A	90-100	10	Excellent	Shkëlqyeshëm
B	80-89	9	Very good	Shumë mirë
C	70-79	8	Good	Mirë
D	60-69	7	Satisfactory	Kënaqshëm
E	50-59	6	Sufficient	Mjaftueshëm
E	40-49	5	Passable	Kalueshëm
FX	0-39	1-4	Fail	Mbetës

Termination of the agreement


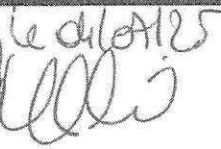


At least one year advance notice before the start of the following academic year is necessary for unilateral termination of the agreement. The start of the academic year is agreed upon to be Sept 1st. A termination by mutual consent is possible until Dec. 31st for the following academic

year. In both cases, all students and staff who have already been admitted to bilateral exchange projects will be allowed to finish their projects as foreseen.

Nature of the agreement: The above parties agree to cooperate in the activities shown. This is intended to be an agreement of cooperation and exchange where both parties agree to make use of the ERASMUS programme wherever applicable in order to facilitate the co-operation. Both parties undertake to abide by the bilaterally agreed terms of this co-operation agreement and ERASMUS rules and EUC standards where applicable. Exchanges without making use of Erasmus are possible. Both parties agree to provide all information necessary in order to facilitate the mobility of students and staff. The agreement is open to persons without discrimination according to ethnic background, nationality, creed, sex. Simple exchange students are exempt from tuition fees at the host institution on a mutual basis and are entitled to rights and privileges compatible with the treatment foreseen for Erasmus students.

Disclaimer: Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

G. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code]	Name, function	Date	Signature ⁵
F BREST 01	Claire Hellio Vice President for European and International Affairs		 
AL VLORE01	Prof. Dr. Aurela Saliaj Rector		 

⁵ Scanned signatures are accepted